

二、因第一條所指的目的，經資料當事人，或當其為未成年人或禁治產人時其父母或監護人同意通告的實體。

二零零八年二月二十二日於個人資料保護辦公室

主任 陳海帆

(是項刊登費用為 \$4,039.00)

第3/2008號許可

關於豁免履行通知的義務

圖書館及檔案室對使用者資料的處理

根據第8/2005號法律第二十一條第二及第三款的規定，公佈本許可。在本許可的範圍內處理個人資料，相關實體無須履行上述法律第二十一條第一款規定的通知義務。

第一條

處理的目的

本豁免僅適用於圖書館及檔案室基於對使用者進行管理的目的而對其個人資料進行自動化處理的情況。

第二條

個人資料的種類

為上條所指之目的處理的個人資料只限於下列種類：

一、身份識別資料：姓名、年齡或出生日期、性別、地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、身份證明文件種類及號碼、職業、學歷、圖書館及檔案室使用者識別證件號碼及相片。

二、由相關機構的使用規則規範的，與使用者資格相關的資料。

三、其他資料：圖書館及檔案室的使用記錄，包括使用的圖書及檔案資料、借還日期、失書、逾期、處罰等。

第三條

保存時間

一、上條第一、二款所指資料的最長保存期間為使用者最後一次使用圖書館及檔案室後一年，或如適用時，根據相關機構的使用規則喪失使用者資格後一年。

2. As entidades a quem o titular dos dados, os pais ou o tutor do titular menor ou interdito consinta a comunicação, no âmbito da finalidade prevista no artigo 1.º

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 22 de Fevereiro de 2008.

A Coordenadora do Gabinete, *Chan Hoi Fan*.

(Custo desta publicação \$ 4 039,00)

Autorização N.º 3/2008

Isenção da obrigação de notificação

Tratamento de Dados de Utentes por Bibliotecas e Arquivos

A presente autorização é publicada ao abrigo do previsto nos n.ºs 2 e 3 do artigo 21.º da Lei n.º 8/2005. Nos termos da mesma, as entidades responsáveis pelo tratamento dos dados pessoais nela incluídas estão isentas da notificação prevista no n.º 1 do artigo 21.º da lei referida.

Artigo 1.º

Finalidade do tratamento

A presente isenção aplica-se apenas aos tratamentos automatizados dos dados pessoais de utentes, efectuados por bibliotecas e arquivos, que tenham por finalidade a gestão de utentes.

Artigo 2.º

Categorias de dados pessoais

Os dados pessoais tratados com a finalidade referida no artigo anterior são apenas os que se incluem nas seguintes categorias:

1. Dados de identificação: nome, idade ou data de nascimento, sexo, morada, número de telefone e fax, endereço electrónico, tipo e número de documento de identificação, profissão, habilitações literárias, número do documento de identificação do utente de bibliotecas e arquivos, e fotografia;

2. Dados relativos à qualidade de utente, fixada no regulamento definido pela respectiva entidade;

3. Outros dados: registo de requisição de bibliotecas e arquivos, incluindo material requisitado, data de levantamento e entrega, obras extraviadas, devolução com atraso, penalizações aplicadas, entre outros.

Artigo 3.º

Prazo de conservação

1. Os dados especificados nos n.ºs 1 e 2 do artigo anterior podem ser conservados por um período máximo de um ano após o último pedido de requisição de bibliotecas e arquivos por parte do utente ou, caso exista, a perda da qualidade de utente, nos termos do regulamento da requisição definido pela entidade.

二、上條第三款所指資料的最長保存期間為歸還圖書或檔案資料，或完成處罰程序後一年。

三、如因司法訴訟的需要，上兩款所指的期間可延長至轉交司法機構或轉為確定性判決後六個月。

第四條 資料的接收者

根據法律規定須通告的實體為資料的接收者。

二零零八年二月二十二日於個人資料保護辦公室

主任 陳海帆

(是項刊登費用為 \$2,584.00)

第4/2008號許可 關於豁免履行通知的義務

對進出物業訪客資料的登記及處理

根據第8/2005號法律第二十一條第二及第三款的規定，公佈本許可。在本許可的範圍內處理個人資料，相關實體無須履行上述法律第二十一條第一款規定的通知義務。

第一條 處理的目的

本豁免僅適用於物業業主、使用者及管理者為登記進出物業之訪客而對其個人資料進行自動化處理的情況，以攝錄設備進行登記的自動化處理除外。

第二條 個人資料的種類

為上條所指之目的處理的個人資料只限於下列種類：

一、身份識別資料：姓名、身份證明文件種類及號碼。

二、其他資料：進出時間及地點、被訪人資料、進入目的，及如適用時其使用的交通工具的相關資料。

2. Os dados especificados no n.º 3 do artigo anterior podem ser conservados por um período máximo de um ano após a entrega do material requisitado ou o cumprimento das penalizações aplicadas.

3. O prazo indicado nos dois números anteriores poderá ser prolongado, por motivos de acção judicial, até seis meses após a transferência de dados às instituições judiciais ou o trânsito em julgado da sentença.

Artigo 4.º

Destinatários dos dados

São destinatários dos dados as entidades a quem estes devam ser comunicados por força de disposição legal.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 22 de Fevereiro de 2008.

A Coordenadora do Gabinete, *Chan Hoi Fan*.

(Custo desta publicação \$ 2 584,00)

Autorização N.º 4/2008

Isenção da obrigação de notificação

Registo e Tratamento de Dados de Entradas e Saídas de Visitantes

A presente autorização é publicada ao abrigo do previsto nos n.ºs 2 e 3 do artigo 21.º da Lei n.º 8/2005. Nos termos da mesma, as entidades responsáveis pelo tratamento dos dados pessoais nela incluídas estão isentas da notificação prevista no n.º 1 do artigo 21.º da lei referida.

Artigo 1.º

Finalidade do tratamento

A presente isenção aplica-se apenas aos tratamentos automatizados dos dados pessoais de visitantes, efectuados por parte de proprietários, usuários ou gestores de edifícios, que tenham por finalidade o registo de entradas e saídas de visitantes, excluindo os tratamentos automatizados dos registos feitos através dos equipamentos de videogravação.

Artigo 2.º

Categorias de dados pessoais

Os dados pessoais tratados com a finalidade referida no artigo anterior são apenas os que se incluem nas seguintes categorias:

1. Dados de identificação: nome, tipo e número de documento de identificação;

2. Outros dados: hora e local de entrada e saída, pessoa a contactar, motivo da visita e, nas situações aplicáveis, dados referentes ao veículo.